2022-07-29 強制檢測公告詳情 (2022 年第 723 號號外公告)

Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 723 of 2022)

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點 Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外) 為指明類別人士[^{見明論]}:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	藍田藍田邨藍蔚樓 Lam Wai House, Lam Tin Estate, Lam Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
2.	觀塘安達邨善達樓 Sin Tat House, On Tat Estate, Kwun Tong	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
3.	柴灣翠灣邨翠壽樓 Tsui Shou House, Tsui Wan Estate, Chai Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
4.	馬鞍山錦豐苑錦菱閣 Kam Ling House, Kam Fung Court, Ma On Shan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
5.	沙田禾輋邨富和樓 Foo Wo House, Wo Che Estate, Sha Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
6.	堅尼地城觀龍樓 2 座 Tower 2, Kwun Lung Lau, Kennedy Town	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
7.	牛頭角牛頭角下邨貴新樓 Kwai Sun House, Lower Ngau Tau Kok Estate, Ngau Tau Kok	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
8.	將軍澳唐明苑唐輝閣 Tong Fai House, Tong Ming Court, Tseung Kwan O	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
9.	九龍城德朗邨德珊樓 Tak Shan House, Tak Long Estate, Kowloon City	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
10.	土瓜灣樂民新邨樂鄰樓 Lok Lun Lau, Lok Man Sun Chuen, To Kwa Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
11.	沙田富豪花園愛都閣 Admiralty Heights, Belair Gardens, Sha Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
12.	粉嶺嘉盛苑嘉耀閣 Ka Yiu House, Ka Shing Court, Fanling	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
13.	荃灣海濱花園海豐閣 Hoi Fung Mansion, Riviera Gardens, Tsuen Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
14.	屯門良景邨良智樓 Leung Chi House, Leung King Estate, Tuen Mun	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
15.	旺角富榮花園 13 座 Block 13, Charming Garden, Mong Kok	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
16.	慈雲山慈康邨康添樓 Hong Tim House, Tsz Hong Estate, Tsz Wan Shan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
17.	大埔舊墟直街 28 號榮麗苑 Winnye Tower, 28 Kau Hui Chik Street, Tai Po	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
18.	將軍澳翠林邨碧林樓 Pik Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
19.	油塘高俊苑俊匯閣 Chun Wui House, Ko Chun Court, Yau Tong	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
20.	大圍顯徑邨顯沛樓 Hin Pui House, Hin Keng Estate, Tai Wai	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
21.	天水圍天瑞一邨瑞國樓 Shui Kwok House, Tin Shui (1) Estate, Tin Shui Wai	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
22.	東涌逸東二邨寶逸樓 Po Yat House, Yat Tung (2) Estate, Tung Chung	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
23.	天水圍天耀二邨耀澤樓 Yiu Chak House, Tin Yiu (2) Estate, Tin Shui Wai	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
24.	筲箕灣東熹苑耀熹閣 Yiu Hei House, Tung Hei Court, Shau Kei Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
25.	油塘鯉魚門邨鯉生樓 Lei Sang House, Lei Yue Mun Estate, Yau Tong	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
26.	荔枝角盈暉臺 1 座 Tower 1, Nob Hill, Lai Chi Kok	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
27.	葵涌雍雅軒 2 座 Tower 2, The Apex, Kwai Chung	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
28.	將軍澳叠翠軒 2 座 Block 2, The Pinnacle, Tseung Kwan O	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
29.	青衣灝景灣 10 座 Block 10, Villa Esplanada, Tsing Yi	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
30.	天水圍天頌苑頌波閣 Chung Po House, Tin Chung Court, Tin Shui Wai	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
31.	大圍美城苑貴城閣 Kwai Shing House, May Shing Court, Tai Wai	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
32.	沙田禾輋邨德和樓 Tak Wo House, Wo Che Estate, Sha Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
33.	天水圍天悅邨悅富樓 Yuet Fu House, Tin Yuet Estate, Tin Shui Wai	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
34.	牛頭角彩福邨彩樂樓 Choi Lok House, Choi Fook Estate, Ngau Tau Kok	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
35.	藍田啟田邨啟旺樓 Kai Wong House, Kai Tin Estate, Lam Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
36.	元朗朗屏邨悅屏樓 Yuet Ping House, Long Ping Estate, Yuen Long	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
37.	慈雲山慈樂邨樂旺樓 Lok Wong House, Tsz Lok Estate, Tsz Wan Shan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
38.	沙田綠怡雅苑 2 座 Tower 2, Greenhill Villa, Sha Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
39.	荃灣祈德尊新邨 A 座 Tower A, Clague Garden Estate, Tsuen Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
40.	馬鞍山錦泰苑錦富閣 Kam Fu House, Kam Tai Court, Ma On Shan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
41.	屯門兆麟苑富麟閣 Fu Lun House, Siu Lun Court, Tuen Mun	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
42.	大埔廣福邨廣惠樓 Kwong Wai House, Kwong Fuk Estate, Tai Po	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
43.	將軍澳廣明苑廣隆閣 Kwong Lung House, Kwong Ming Court, Tseung Kwan O	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
44.	屯門富泰邨健泰樓 Kin Tai House, Fu Tai Estate, Tuen Mun	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
45.	石硤尾偉智里 2 號金玉大 廈 Kam Yuck Building, 2 Wai Chi Lane, Shek Kip Mei		
46.	柴灣環翠邨貴翠樓 Kwai Tsui House, Wan Tsui Estate, Chai Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
47.	將軍澳清水灣半島 8 座 Block 8, Oscar By The Sea, Tseung Kwan O	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
48.	屯門湖景邨湖畔樓 Wu Boon House, Wu King Estate, Tuen Mun	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
49.	屯門新圍苑新賢閣 San Yin House, San Wai Court, Tuen Mun	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
50.	青衣藍澄灣 5 座 Tower 5, Rambler Crest, Tsing Yi	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
51.	屯門兆麟苑嘉麟閣 Ka Lun House, Siu Lun Court, Tuen Mun	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
52.	將軍澳茵怡花園 2 座 Block 2, Verbena Heights, Tseung Kwan O	2022-07-23 ~ 2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
53.	沙田溱岸 8 號 1 座 Tower 1, The Riverpark, Sha Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
54.	石硤尾石硤尾邨美盛樓 Mei Shing House, Shek Kip Mei Estate, Shek Kip Mei	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
55.	黃大仙竹園南邨貴園樓 Kwai Yuen House, Chuk Yuen South Estate, Wong Tai Sin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
56.	紅磡半島豪庭 2 座 Block 2, Royal Peninsula, Hung Hom	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
57.	沙田沙田廣場華星閣 Elegant Tower, Sha Tin Plaza, Sha Tin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
58.	長沙灣凱樂苑凱莎閣 Hoi Sha House, Hoi Lok Court, Cheung Sha Wan	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
59.	鑽石山宏景花園 2 座 Tower 2, Grand View Garden, Diamond Hill	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
60.	黃大仙天宏苑宏美閣 Wang Mei House, Tin Wang Court, Wong Tai Sin	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

(I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具 Public Transport Taken by Tested Positive Cases

無 Nil

(I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點 Places with Sewage Sample(s) Tested Positive

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[^{見開始}]:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	粉領暉明邨昇暉樓 Sing Fai House, Fai Ming Estate, Fanling	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31
2.	鑽石山龍蟠苑龍珠閣 Lung Chu House, Lung Poon Court, Diamond Hill	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
3.	將軍澳景林邨景桃樓 King Tao House, King Lam Estate, Tseung Kwan O	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
4.	大埔大埔中心第7座 Block 7, Tai Po Centre, Tai Po	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
5.	大埔大埔中心第 6 座 Block 6, Tai Po Centre, Tai Po	2022-07-23~2022-07-29 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-30 或 2022-07-31 2022-07-30 or 2022-07-31

(I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點

Places Relevant to Tested Positive Cases

無

Nil

上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(幼稚園/幼兒中心) (I)(b)

> Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Kindergarten/ Child Care Centre)

無

Nil

上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(小學) (I)(c)

> Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Primary School)

無

Nil

陽性檢測個案曾到訪的地點(醫院管理局設施) (I)(d)

Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無

Nil

附註: Note:

上述第(I)(a)(i)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。

The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士,須根據《預防及控制疾病規例》(第 599章,附屬法例 A)第 22 條接受檢疫,在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離,有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下,會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指明的類別人士如在 2022 年 4 月 29 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(**有關人士**),則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件:

- (a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有 陽性檢測結果的電話短訊通知;或
- (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離令。

如有關人士未能出示相關證明文件,則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation (Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 29 April 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (*relevant person*), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reactionbased nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government's "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test".

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行,除非有關人士持有註冊醫生發出 醫生證明書,證明其因健康原因而未能使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行檢測。

All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through combined nasal and throat swabs because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間,三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛,或紅/黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效,進行指明檢測的期間將會延長一天(*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*)。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (the Extended Testing Period due to Inclement Weather).